GT60 USER MANUAL

FC UK CA CE RoHS

Made in China

INDEX

ENGLISH USER MANUAL-- 1~5

DEUTSCHLAND BEDIENUNGSANLEITUNG---------------------------------- 6~10

MANUEL D'UTILISATION FRANÇAIS------------------------------------- 11~15

MANUALE UTENTE ITALIANO-- 16~20

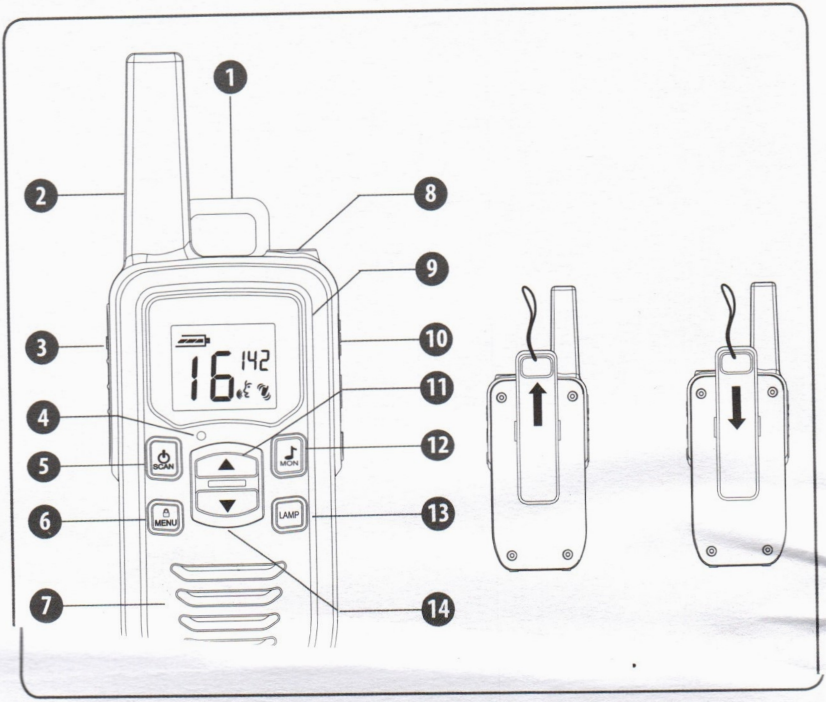
MANUAL DE USUARIO EN ESPAÑOL------------------------------------- 21~25

FREQENCY CHART-- 26

CTCSS CHART--- 26

DSC CODE LIST-- 27

WARRANTY---



GT60 UNIT

1. Belt Clipt/ Neck strap hole
2. Antenna
3. PTT Button
4. Microphone
5. Power Button/ Scan Button
6. Menu Button/ Lock Button
7. Speaker
8. Lamp
9. LCD Panel
10. Charge jack/ Headset jack
11. Up Button
12. Call Button/Monitor
13. Lamp Button
14. Down Button

SPECIFICATION

- 16 Channels
- 142 Privacy Codes (38 CTCSS and 104 DCS)
- Up to 10 km
- Internal VOX Circuitry
- 10 Selectable Call/Ring Tone Alerts
- Backlit LCD Display
- Roger Beep
- Call Alert
- Headset Jack
- Battery Level Meter
- Built-in Rechargeable Lithium polymer Batteries
- Channel Scan
- Keypad Lock

*Range may vary depending on environmental and/or topographical conditions.

COMPONENT LIST

1. Two way radios
2. User Manual
3. USB Charging Cable

CHARGING THE RADIO

Follow these instructions to charge or recharge your radios.
Make sure to turn the radio OFF before charging.

1. Using your smartphone adapter, connect the USB charging cable. Insert Charging USB plug to DC IN 5V USB jack of the radio and plug the other end into an AC outlet.
2. Make sure that the LED illuminates. Charge the batteries for 2~3 hours and remove the radio from the charging cradle after charging. (The LED is in Red when the battery is under charging. The LED is in Green when the charging is full.)

This radio has a battery level meter that indicates the battery power level. When the battery level is low, the battery level meter icon flashes and then BATT appears after 30 seconds. Recharge the batteries immediately.

CHARGING THE RADIO

Note:

Charge time may vary depending on the battery life remaining.

If battery power is low, you cannot operate the radio even using external power. Allow the batteries to charge before using. If you try to transmit while power is low, the radio will automatically turn off.

Charge time may vary depending on the battery life remaining.

1 TURN ON/OFF THE DEVICE

SCAN

Long press the button to turn on/off the device.

2 SELECT THE MAIN CHANNEL

Step 1 MENU — Press the MENU once.

Step 2 — The main channel number is flashing.

Step 3 ▲▼ — Press the up and down button to adjust the channel number (1~16).

Step 4 PTT — Press the PTT to confirm the selected channel.

3 SELECT THE SUB CHANNEL

Step 1 MENU — Press the MENU twice.

Step 2 — The sub channel number is flashing.

Step 3 ▲▼ — Press the up and down button to adjust the channel number(1~142).

Step 4 PTT — Press the PTT to confirm the selected channel.

4 USING A HEADSET

GT60 can support the 3.5mm headset with mic on the cord.

To use a headset, lift the rubber cover from over the headset jack, then plug in the headset.

5 TURN ON/OFF THE VOX FUNCTION

Step 1 MENU — Press the MENU 3 times.

Step 2

The OF is flashing.

Step 3 ▲▼ — Press the up and down button to adjust the vox sensitivty (1-3). OF means VOX OFF.

Step 4 **PTT** — Press the PTT to confirm the sensitivity.

6 SETTING A CALL TONE

Step 1 MENU — Press the MENU 4 times.

Step 2

The 01 is flashing.

Step 3 ▲▼ — Press the up and down button to select the call tone (1-10). OF means call tone OFF.

Step 4 **PTT** — Press the PTT to confirm the sensitivity.

7 BUTTON BEEP ON/OFF

Step 1 MENU — Press the MENU 5 times.

Step 2

The on is flashing.

Step 3 ▲▼ — Press the up and down button to switch the on and of.

Step 4 **PTT** — Press the PTT to confirm.

8 ROGER BEEP ON/OFF

Step 1 MENU — Press the MENU 6 times.

Step 2

The on is flashing.

Step 3 ▲▼ — Press the up and down button to switch the on and of.

Step 4 **PTT** — Press the PTT to confirm.

9 Volume Adjustment

▲

▼ Press the up and down button to adjust the volume (1-8).

10 START A CONVERSA-TION

PTT

When the walkie-talkie is switched on and not being used for speech or papering, it is always in the receiving mode.

Press the PTT button, it will send conversation to other radio.

11 CHANNEL SCAN

SCAN

Your radio has a channel scan feature that lets you easily scan all 16 channels. When an active channel is detected, the radio pauses on that channel until the channel is clear. Then after a 2-second delay, the radio resumes scanning. Pressing PTT while the scan is paused on a channel lets you transmit on that channel.
To turn on channel scan:
Turn on the radio and short Press the SCAN. The channel number changes as the radio rapidly cycles through the channels.

12 KEY LOCK

MENU

Long press and hold the MENU until LOCK appears.
To turn Key lock off, long press and hold MENU again.

13 SENDING CALL

LAMP

Make sure the call tone is on. And short press the button to send the calls to another radio.

14 OTHERS

LAMP ON/OFF

LAMP

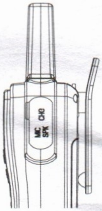
Long press the button to ON/OFF the Lamp.

MIC SPK

3.5mm Headset jack
The radio can support most of smartphone headset on the market.

CHG

USB Charging
It can support the USB direct charging.



15 ABOUT RANGE

You GT60 radios are designed to give you maximum range under optimum conditions.

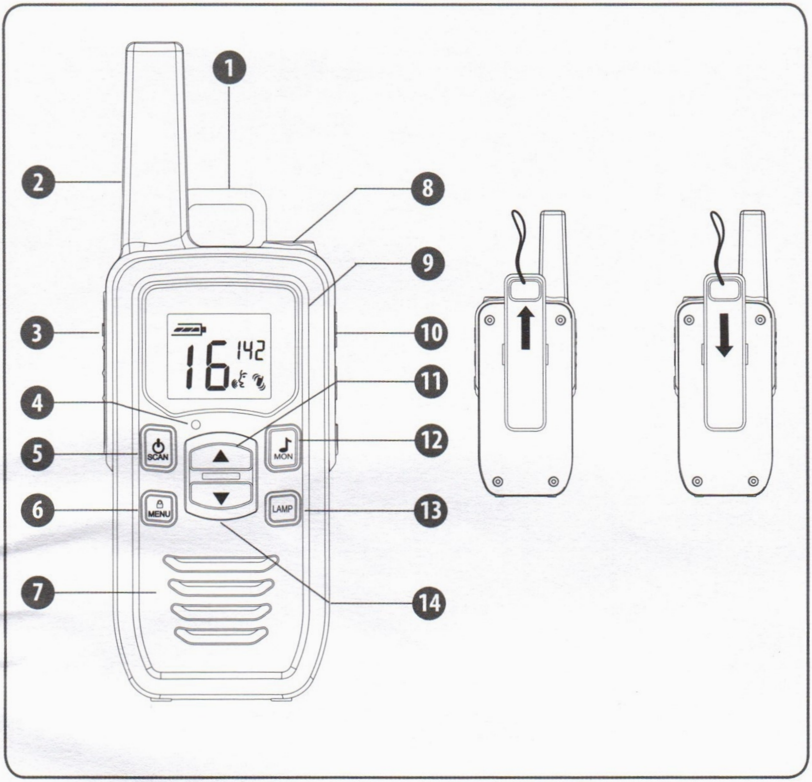
Maximunm Range / Little to No Sight Obstruction

Medium Range / Partial Obstriction to Line of Sight

Short Range / Major Obstruction to Line of Sight

Optimum Conditions are:

-Over water
-Open rural areas without obstructions
-Flat areas where you can see the other person



GT60 UNIT

1. Loch für Gürtelclip/Halsriemen
2. Antenne
3. PTT-Taste
4. Mikrofon
5. Power-Taste/ Scan-Taste
6. Menütaste/ Sperrtaste
7. Lautsprecher
8. Lampe
9. LCD-Panel
10. Ladebuchse/Kopfhörerbuchse
11. Aufwärts-Taste
12. Ruftaste/Lampentaste
13. Lampentaste
14. Abwärts-Taste

SPEZIFIKATION

- 16 Kanäle
- 142 Datenschutzcodes (38 CTCSS und 104 DCS)
- Bis zu 10 km
- Interne VOX-Schaltung
- 10 wählbare Anruf-/Klingeltonwarnungen
- LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Roger-Piep
- Anrufbenachrichtigung
- Kopfhörerbuchse
- Batteriestandsanzeige
- Eingebaute wiederaufladbare Lithium-Polymer-Batterien
- Kanalsuchlauf
- Tastensperre

*Die Reichweite kann je nach Umgebungs- und/oder topograf-ischen Bedingungen variieren.

COMPONENT LIST

1. Walkie talkie
2. Benutzerhandbuch
3. USB-Ladekabel

AUFLADEN DES RADIOS

Befolgen Sie diese Anweisungen, um Ihre Funkgeräte aufzuladen oder aufzuladen.
Stellen Sie sicher, dass das Funkgerät vor dem Aufladen ausgeschaltet ist.
1. Schließen Sie das USB-Ladekabel mit Ihrem Smartphone-Adapter an. Stecken Sie den USB-Ladestecker in die USB-Buchse DC IN 5V des Radios und stecken Sie das andere Ende in eine Steckdose.
2. Stellen Sie sicher, dass die LED leuchtet. Laden Sie die Akkus 2 bis 3 Stunden lang auf und nehmen Sie das Radio nach dem Aufladen aus der Ladestation. (Die LED leuchtet rot, wenn der Akku aufgeladen wird. Die LED leuchtet grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.)
Dieses Radio verfügt über eine Batteriestandsanzeige, die den Batterieladestand anzeigt. Wenn der Akkustand niedrig ist, blinkt das Symbol für die Akkustandsanzeige und nach 30 Sekunden erscheint BATT. Laden Sie die Batterien sofort wieder auf.

AUFLADEN DES RADIOS

Notiz:

Die Ladezeit kann je nach verbleibender Akkulebensdauer variieren.

Wenn die Batterieleistung niedrig ist, können Sie das Radio nicht einmal mit externer Stromversorgung betreiben. Lassen Sie die Batterien vor der Verwendung aufladen. Wenn Sie versuchen zu senden, während die Stromversorgung niedrig ist, schaltet sich das Funkgerät automatisch aus.

Die Ladezeit kann je nach verbleibender Akkulebensdauer variieren.

- Zum schnelleren Aufladen schalten Sie das Radio vor dem Aufladen aus.

1 SCHALTEN SIE DAS GERÄT EIN/AUS

SCAN

Drücken Sie lange auf die Taste, um das Gerät ein-/auszuschalten.

2 WÄHLEN SIE DEN HAUPTKANAL

Schritt 1 MENU Drücken Sie einmal auf das MENÜ.

Schritt 2 Die Hauptkanalnummer blinkt.

Schritt 3 ▲▼ Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste, um die Kanalnummer

3 WÄHLEN SIE DEN SUBKANAL

Schritt 1 MENU Drücken Sie zweimal auf das MENÜ.

Schritt 2 Die Unterkanalnummer blinkt.

Schritt 3 ▲▼ Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste, um die Kanalnummer einzustellen (1~142).

Schritt 4 PTT Drücken Sie die PTT-Taste, um den ausgewählten Kanal zu bestätigen.

4 EIN HEADSET VERWENDEN

GT60 kann das 3,5-mm-Headset mit Mikrofon am Kabel unterstützen.

Um ein Headset zu verwenden, heben Sie die Gummiabdeckung über der Headset-Buchse ab und schließen Sie dann das Headset an.

5 EIN-/AUSSCHALTEN DER VOX-FUNKTION

Schritt 1 MENU — Drücken Sie dreimal auf das MENÜ.

Schritt 2 OF — Das OF blinkt.

Schritt 3 ▲ ▼ — Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste, um die Vox-Empfindlichkeit einzustellen (1-3). OF bedeutet VOX AUS.

Schritt 4 PTT — Drücken Sie die PTT-Taste, um die Empfindlichkeit zu bestätigen.

6 RUFTON EINSTELLEN

Schritt 1 MENU — Drücken Sie 4 Mal auf das MENU.

Schritt 2 CA 01 — Die 01 blinkt.

Schritt 3 ▲ ▼ — Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste, um den Rufton (1-10) auszuwählen. OF bedeutet Rufton AUS.

Schritt 4 PTT — Drücken Sie die PTT-Taste, um die Empfindlichkeit zu bestätigen.

7 TASTENBEEP EIN/AUS

Schritt 1 MENU — Drücken Sie 6 Mal auf das MENU.

Schritt 2 to on — Das „on" blinkt.

Schritt 3 ▲ ▼ — Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste, um das Gerät ein-

8 ROGER BEEP EIN/AUS

Schritt 1 MENU — Drücken Sie 7 Mal auf das MENÜ.

Schritt 2 ro on — Das „on" blinkt.

Schritt 3 ▲ ▼ — Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste, um das Gerät ein- und auszuschalten.

9 Lautstärkeregelung

▲ 5 UL ▼

Drücken Sie die Aufwärts- und Abwärtstaste, um die Lautstärke einzustellen (1-8).

10 EINE KONVERSATION BEGINNEN

PTT

Wenn das Walkie-Talkie eingeschaltet ist und nicht zum Sprechen oder Tapezieren verwendet wird, befindet es sich immer im Empfangsmodus.

Drücken Sie die PTT-Taste, um das Gespräch an ein anderes Funkgerät zu senden.

11 KANALSUCHLAUF

SCAN

Ihr Radio verfügt über eine Kanalsuchfunktion, mit der Sie ganz einfach alle 16 Kanäle durchsuchen können. Wenn ein aktiver Kanal erkannt wird, pausiert das Funkgerät auf diesem Kanal, bis der Kanal frei ist. Nach einer Verzögerung von 2 Sekunden setzt das Funkgerät den Suchlauf fort. Wenn Sie PTT drücken, während der Suchlauf auf einem Kanal angehalten ist, können Sie auf diesem Kanal senden.

So aktivieren Sie den Kanalsuchlauf:

Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie kurz SCAN. Die Kanalnummer ändert sich, wenn das Funkgerät schnell durch die Kanäle wechselt.

12 Tastensperre

MENU

Halten Sie MENU lange gedrückt, bis LOCK erscheint.

Um die Tastensperre zu deaktivieren, halten Sie MENU erneut lange gedrückt.

13 Anruf senden

LAMP

Stellen Sie sicher, dass der Rufton eingeschaltet ist. Drücken Sie kurz die Taste, um die Anrufe an ein anderes Funkgerät zu senden.

14 ANDERE

Lampe EIN/AUS

LAMP

Drücken Sie lange auf die Taste, um die Lampe ein- oder auszuschalten.

MIC SPK

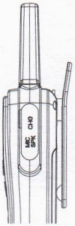
3,5-mm-Kopfhörerbuchse

Das Radio kann die meisten Smartphone-Headsets auf dem Markt unterstützen.

CHG

Typ-C-USB-Aufladung

Es kann das direkte Aufladen über USB unterstützen.



15 Über Reichweite

Ihre GT60S-Funkgeräte wurden entwickelt, um Ihnen unter optimalen Bedingungen eine maximale Reichweite zu bieten.

Maximale Reichweite / geringe bis keine Sichtbehinderung

Mittlere Reichweite / Teilweise Behinderung der Sichtlinie

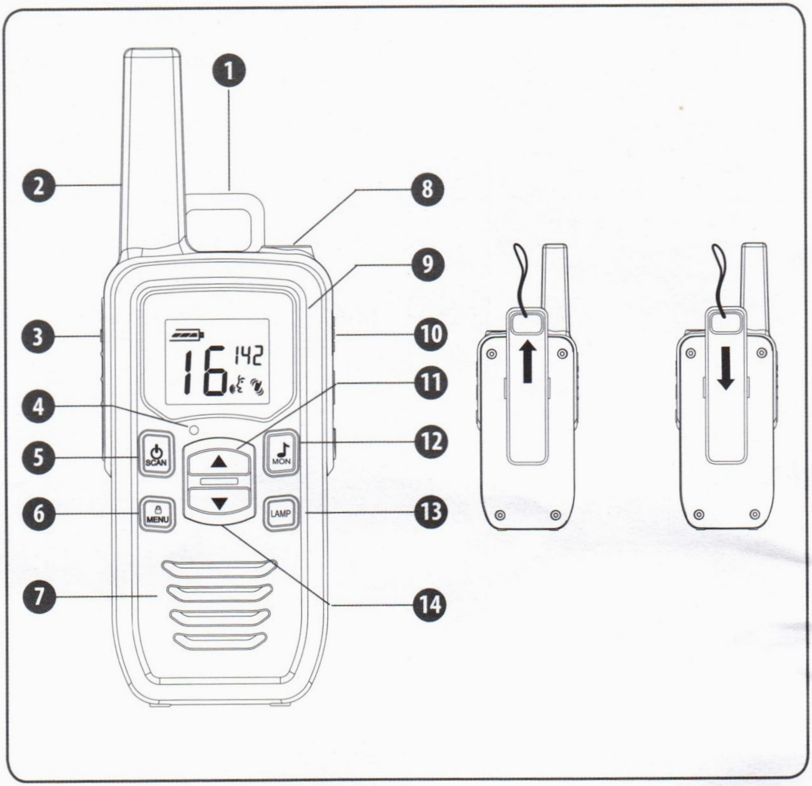
Kurze Reichweite / Große Behinderung der Sichtlinie

Optimale Bedingungen sind:

-Über Wasser

-Öffnen Sie ländliche Gebiete ohne Hindernisse

- Flache Bereiche, in denen Sie die andere Person sehen können



GT60S UNIT

1. Clip de ceinture/Trou de sangle de cou
2. Antenne
3. Bouton PTT
4. Microphone
5. Bouton d'alimentation/bouton de numérisation
6. Bouton Menu/ Bouton de verrouillage
7. Conférencier
8. Lampe
9. Écran LCD
10. Prise de charge/ prise casque
11. Bouton Haut
12. Bouton d'appel/bouton de lampe
13. Bouton de la lampe
14. Bouton vers le bas

SPÉCIFICATION

- 16 canaux
- 142 codes de confidentialité (38 CTCSS et 104 DCS)
- Jusqu'à 10 km
- Circuit VOX interne
- 10 alertes d'appel/sonnerie sélectionnables
- Écran LCD rétroéclairé
- Bip de réception
- Alerte d'appel
- Prise casque
- Indicateur de niveau de batterie
- Batteries lithium-polymère rechargeables intégrées
- Balayage des canaux
- Verrouillage du clavier

*La portée peut varier en fonction des conditions environnementales et/ou topographiques.

LISTE DES COMPOSANTS

1. Talkie Walkie
2. Manuel de l'Utilisateur
3. Câble de charge USB

CHARGER LA RADIO

Suivez ces instructions pour charger ou recharger vos radios.
Assurez-vous d'éteindre la radio avant de charger.

1. À l'aide de votre adaptateur pour smartphone, connectez le câble de charge USB. Insérez la fiche USB de charge dans la prise USB DC IN 5V de la radio et branchez l'autre extrémité dans une prise secteur.
2. Assurez-vous que la LED s'allume. Chargez les batteries pendant 2 à 3 heures et retirez la radio du socle de charge après la charge. (La LED est en rouge lorsque la batterie est en charge. La LED est en vert lorsque la charge est pleine.)

Cette radio a un indicateur de niveau de batterie qui indique le niveau de charge de la batterie. Lorsque le niveau de la batterie est faible, l'icône de l'indicateur du niveau de la batterie clignote, puis BATT apparaît après 30 secondes. Rechargez les batteries immédiatement.

CHARGER LA RADIO

Noter:

Le temps de charge peut varier en fonction de la durée de vie restante de la batterie.

Si la batterie est faible, vous ne pouvez pas faire fonctionner la radio même en utilisant une alimentation externe. Laissez les batteries se charger avant de les utiliser. Si vous essayez de transmettre alors que la puissance est faible, la radio s'éteindra automatiquement.

Le temps de charge peut varier en fonction de la durée de vie restante de la batterie.

• Pour une charge plus rapide, éteignez la radio avant de charger.

1 ALLUMER/ÉTEINDRE L'APPAREIL

SCAN

Appuyez longuement sur le bouton pour allumer/éteindre l'appareil.

2 SÉLECTIONNER LE CANAL PRINCIPAL

Étape 1 MENU Appuyez une fois sur le MENU.

Étape 2 Le numéro du canal principal clignote.

Étape 3 ▲▼ Appuyez sur les boutons haut et bas pour régler le numéro de canal (1~16).

Étape 4 **PTT** Appuyez sur le PTT pour confirmer le canal sélectionné.

3 SÉLECTIONNER LE SOUS-CANAL

Étape 1 MENU Appuyez deux fois sur MENU.

Étape 2 Le numéro du sous-canal clignote.

Étape 3 ▲▼ Appuyez sur le bouton haut et bas pour régler le numéro de canal (1 ~ 142).

Étape 4 **PTT** Appuyez sur le PTT pour confirmer le canal sélectionné.

4 UTILISATION D'UN CASQUE

Le GT60 peut prendre en charge le casque 3,5 mm avec micro sur le cordon.

Pour utiliser un casque, soulevez le cache en caoutchouc au-dessus de la prise du casque, puis branchez le casque.

5 MANUEL DE L'UTILISATEUR

Étape 1 MENU — Appuyez 3 fois sur MENU.

Étape 2

Le "OF" clignote.

Étape 3 ▲▼ — Appuyez sur les boutons haut et bas pour régler la sensibilité vox (1-3). OF signifie VOX désactivé.

Étape 4 **PTT** — Appuyez sur le PTT pour confirmer la sensibilité.

6 RÉGLAGE D'UNE TONALITÉ D'APPEL

Étape 1 MENU — Appuyez 4 fois sur MENU.

Étape 2

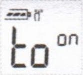
Le 01 clignote.

Étape 3 ▲▼ — Appuyez sur les boutons haut et bas pour sélectionner la tonalité d'appel (1-10). OF signifie que la tonalité d'appel est désactivée.

Étape 4 **PTT** — Appuyez sur le PTT pour confirmer la sensibilité.

7 BOUTON BIP MARCHE/ARRÊT

Étape 1 MENU — Appuyez 5 fois sur MENU.

Étape 2 

Le allumé clignote.

Étape 3 ▲▼ — Appuyez sur le bouton haut et bas pour allumer et éteindre.

Étape 4 **PTT** — Appuyez sur le PTT pour confirmer.

8 ROGER BIP MARCHE/ARRÊT

Étape 1 MENU — Appuyez 6 fois sur MENU.

Étape 2

Le allumé clignote.

Étape 3 ▲▼ — Appuyez sur le bouton haut et bas pour allumer et éteindre.

Étape 4 **PTT** — Appuyez sur le PTT pour confirmer.

9 Réglage du volume

▲

▼ Appuyez sur les boutons haut et bas pour régler le volume (1-8).

10 COMMENCER UNE CONVERSATION

PTT

Lorsque le talkie-walkie est allumé et n'est pas utilisé pour la parole ou le papier, il est toujours en mode de réception.

Appuyez sur le bouton PTT, il enverra la conversation à une autre radio.

11 BALAYAGE DES CANAUX

SCAN

Votre radio dispose d'une fonction de balayage des canaux qui vous permet de balayer facilement les 16 canaux. Lorsqu'un canal actif est détecté, la radio s'arrête sur ce canal jusqu'à ce que le canal soit libre. Puis, après un délai de 2 secondes, la radio reprend le balayage. Appuyer sur PTT pendant que le balayage est en pause sur un canal vous permet de transmettre sur ce canal.

Pour activer le balayage des chaînes :

Allumez la radio et appuyez brièvement sur le SCAN. Le numéro de canal change au fur et à mesure que la radio passe rapidement d'un canal à l'autre.

12 Serrure à clé

MENU

Appuyez longuement sur MENU et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que LOCK s'affiche.

Pour désactiver le verrouillage des touches, appuyez à nouveau longuement sur MENU et maintenez-le enfoncé.

13 Envoi d'appel

LAMP

Assurez-vous que la tonalité d'appel est activée. Et appuyez brièvement sur le bouton pour envoyer les appels vers une autre radio.

14 LES AUTRES

Lampe MARCHE/ARRÊT

LAMP

Long press the button to ON/OFF the Lamp.

MIC SPK

Prise casque 3,5 mm

La radio peut prendre en charge la plupart des casques pour smartphone du marché.

CHG

Chargement USB de type C

Il peut prendre en charge la charge directe USB.

15 À propos de la gamme

Vos radios GT60S sont conçues pour vous offrir une portée maximale dans des conditions optimales.

Portée maximale / peu ou pas d'obstruction visuelle

Moyenne portée / Obstruction partielle à la ligne de mire

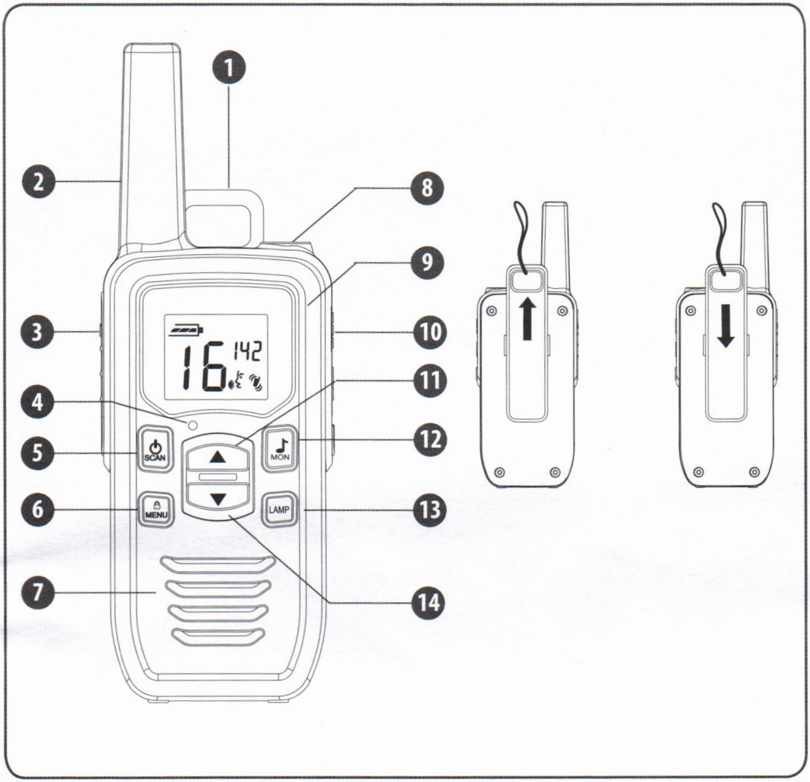
Courte portée / Obstruction majeure à la ligne de mire

Les conditions optimales sont :

-Par-dessus l'eau

-Zones rurales ouvertes sans entraves

-Zones plates où vous pouvez voir l'autre personne



GT60 UNITÀ

1. Clip da cintura / Foro per la tracolla
2. Antenna
3. Pulsante PTT
4. Microfono
5. Pulsante di accensione/pulsante di scansione
6. Pulsante Menu/ Pulsante di blocco
7. Relatore
8. Lampada
9. Pannello LCD
10. Presa di ricarica/ Presa per cuffie
11. Pulsante Su
12. Pulsante di chiamata/pulsante spia
13. Pulsante lampada
14. Pulsante Giù

SPECIFICA

- 16 canali
- 142 Codici Privacy (38 CTCSS e 104 DCS)
- Fino a 10 km
- Circuito VOX interno
- 10 avvisi di chiamata/suoneria selezionabili
- Display LCD retroilluminato
- Roger Beep
- Avviso di chiamata
- Ingresso cuffie
- Misuratore del livello della batteria
- Batterie ai polimeri di litio ricaricabili integrate
- Scansione dei canali
- Blocco tastiera

*La portata può variare a seconda delle condizioni ambientali e/o topografiche.

ELENCO COMPONENTI

1. Walkie Talkie
2. Manuale d'uso
3. Cavo di ricarica USB

RICARICA DELLA RADIO

Segui queste istruzioni per caricare o ricaricare le tue radio.
Assicurati di spegnere la radio prima di caricarla.

1. Utilizzando l'adattatore per smartphone, collegare il cavo di ricarica USB. Inserire la spina USB di ricarica nella presa USB DC IN 5V della radio e collegare l'altra estremità a una presa CA.
2. Assicurarsi che il LED si accenda. Caricare le batterie per 2~3 ore e rimuovere la radio dalla base di ricarica dopo la ricarica. (Il LED è rosso quando la batteria è in carica. Il LED è verde quando la carica è completa.)

Questa radio ha un misuratore di livello della batteria che indica il livello di carica della batteria. Quando il livello della batteria è basso, l'icona dell'indicatore del livello della batteria lampeggia e dopo 30 secondi viene visualizzato BATT. Ricaricare immediatamente le batterie.

RICARICA DELLA RADIO

Nota:

Il tempo di ricarica può variare a seconda della durata residua della batteria.

Se la carica della batteria è bassa, non è possibile utilizzare la radio anche utilizzando l'alimentazione esterna. Lasciare che le batterie si carichino prima dell'uso. Se si tenta di trasmettere mentre la potenza è bassa, la radio si spegnerà automaticamente.

Il tempo di ricarica può variare a seconda della durata residua della batteria.

- Per una ricarica più rapida, spegnere la radio prima della ricarica.

1 ACCENDERE/SPEGNERE IL DISPOSITIVO

SCAN

Premere a lungo il pulsante per accendere/spegnere il dispositivo.

2 SELEZIONA IL CANALE PRINCIPALE

Passo 1 MENU — Premere il MENU una volta.

Passo 2 Il numero del canale principale lampeggia.

Passo 3 ▲ ▼ Premere il pulsante su e giù per regolare il numero del canale (1~16).

Passo 4 **PTT** Premere il PTT per confermare il canale selezionato.

3 SELEZIONA IL SOTTO CANALE

Passo 1 MENU — Premere il MENU due volte.

Passo 2 Il numero del canale secondario lampeggia.

Passo 3 ▲ ▼ Premere il pulsante su e giù per regolare il numero del canale (1~142).

Passo 4 **PTT** Premere il PTT per confermare il canale selezionato.

4 UTILIZZO DI UN AURICOLARE

GT60 può supportare l'auricolare da 3,5 mm con microfono sul cavo.

Per utilizzare un auricolare, sollevare il coperchio di gomma dal jack dell'auricolare, quindi collegare l'auricolare.

5 ATTIVARE/DISATTIVARE LA FUNZIONE VOX

Passo 1 MENU — Premere il MENU 3 volte.

Passo 2

L'OF lampeggia.

Passo 3 ▲▼ Premere il pulsante su e giù per regolare la sensibilità vox (1-3). OF significa VOX OFF.

Passo 4 **PTT** Premere il PTT per confermare la sensibilità.

6 IMPOSTAZIONE DI UN TONO DI CHIAMATA

Passo 1 MENU — Premere il MENU 4 volte.

Passo 2

Lo 01 lampeggia.

Passo 3 ▲▼ Premere il pulsante su e giù per selezionare il tono di chiamata (1-10). OF significa tono di chiamata disattivato.

Passo 4 **PTT** Premere il PTT per confermare la sensibilità.

7 BIP PULSANTE ON/OFF

Passo 1 MENU — Premere il MENU 5 volte.

Passo 2

L'accensione lampeggia.

Passo 3 ▲▼ Premere il pulsante su e giù per accendere e spegnere.

Passo 4 **PTT** Premere il PTT per confermare.

8 BIP ROGER ON/OFF

Passo 1 MENU — Premere il MENU 6 volte.

Passo 2

Il "on" lampeggia.

Passo 3 ▲▼ Premere il pulsante su e giù per accendere e spegnere.

Passo 4 **PTT** Premere il PTT per confermare.

9 Regolazione del volume

▲▼ Premere il pulsante su e giù per regolare il volume (1-8).

10 INIZIA UNA CONVERSAZIONE

PTT

Quando il walkie-talkie è acceso e non viene utilizzato per la conversazione o la registrazione della carta, è sempre in modalità di ricezione.

Premi il pulsante PTT, invierà la conversazione ad un'altra radio.

11 SCANSIONE DEL CANALE

SCAN

La tua radio ha una funzione di scansione dei canali che ti consente di scansionare facilmente tutti i 16 canali. Quando viene rilevato un canale attivo, la radio si ferma su quel canale finché il canale non è libero. Quindi, dopo un ritardo di 2 secondi, la radio riprende la scansione. Premendo PTT mentre la scansione è in pausa su un canale è possibile trasmettere su quel canale.
Per attivare la scansione dei canali:
Accendi la radio e premi brevemente SCAN. Il numero del canale cambia mentre la radio scorre rapidamente i canali.

12 BLOCCO TASTI

MENU

Tenere premuto a lungo MENU fino a visualizzare BLOCCO.
Per disattivare il blocco tasti, tenere premuto nuovamente MENU.

13 INVIO CHIAMATA

LAMP

Assicurati che il tono di chiamata sia attivo. E premi brevemente il pulsante per inviare le chiamate a un'altra radio.

14 ALTRI

Lampada accesa/spenta

LAMP

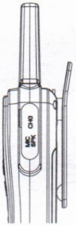
Premere a lungo il pulsante per accendere/spegnere la lampada.

MIC SPK

Jack per cuffie da 3,5 mm
La radio può supportare la maggior parte delle cuffie per smartphone sul mercato.

CHG

Ricarica USB di tipo C
Può supportare la ricarica diretta USB.



15 SULLA GAMMA

Le tue radio GT60S sono progettate per darti la massima portata in condizioni ottimali.

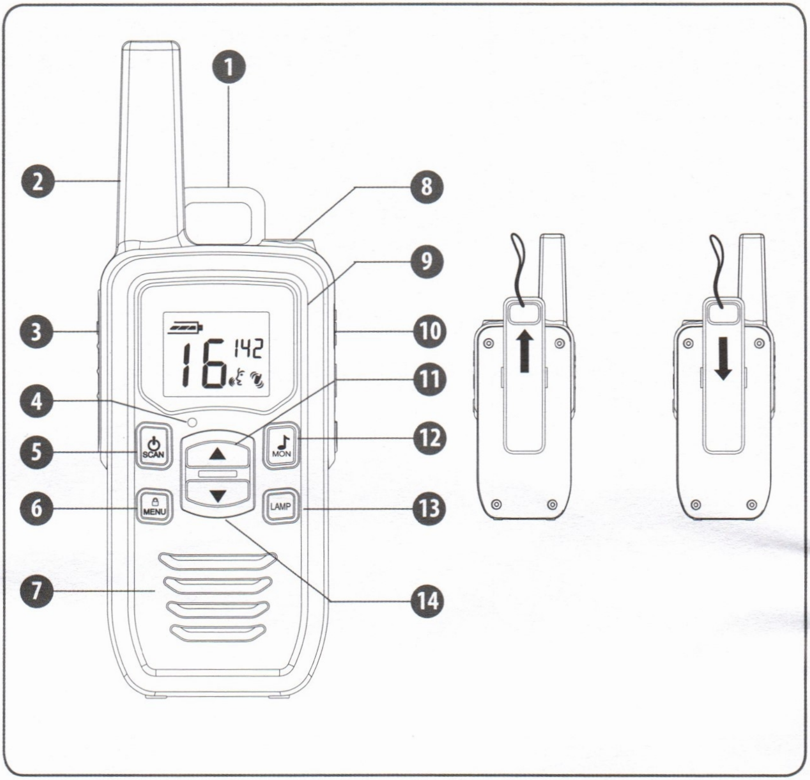
Portata massima / Ostruzione visiva da minima a nessuna

Portata media/ostruzione parziale alla linea di vista

Corto raggio / Ostruzione maggiore alla linea di vista

Le condizioni ottimali sono:

-Sull'acqua
-Aprire le aree rurali senza ostacoli
-Aree piatte dove puoi vedere l'altra persona



GT60 UNIDAD

1. Clip para cinturón/agujero para correa para el cuello
2. Antena
3. Botón PTT
4. Micrófono
5. Botón de encendido/botón de escaneo
6. Botón de menú/botón de bloqueo
7. Orador
8. Lámpara
9. Panel LCD
10. Conector de carga/ conector para auriculares
11. Botón de arriba
12. Botón de llamada/botón de lámpara
13. Botón de lámpara
14. Botón Abajo

ESPECIFICACIÓN

- 16 canales
- 142 Códigos de Privacidad (38 CTCSS y 104 DCS)
- Hasta 10 kilómetros
- Circuito interno VOX
- 10 alertas de tono de llamada/llamada seleccionables
- Pantalla LCD retroiluminada
- Roger Beep
- Llamada de alerta
- Conector para auriculares
- Medidor de nivel de batería
- Baterías de polímero de litio recargables incorporadas
- Exploración de canales
- Bloqueo de teclado

*El alcance puede variar según las condiciones ambientales y/o topográficas.

LISTA DE COMPONENTES

1. Walkie Talkie
2. Manual de usuario
3. Cable de carga USB

CARGA DE LA RADIO

Siga estas instrucciones para cargar o recargar sus radios.
Asegúrese de apagar la radio antes de cargarla.

1. Con el adaptador de su teléfono inteligente, conecte el cable de carga USB. Inserte el enchufe USB de carga en el conector USB DC IN 5V de la radio y enchufe el otro extremo en un tomacorriente de CA.
2. Coloque la base de carga en un escritorio o mesa estable y coloque las radios en la base de carga.
3. Asegúrese de que el LED se ilumine. Cargue las baterías durante 2 a 3 horas y retire la radio de la base de carga después de cargarla. (El LED está en rojo cuando la batería se está cargando. El LED está en verde cuando la carga está completa).

Esta radio tiene un medidor de nivel de batería que indica el nivel de energía de la batería. Cuando el nivel de la batería es bajo, el icono del medidor de nivel de batería parpadea y luego aparece BATT después de 30 segundos. Recargue las baterías inmediatamente.

CARGA DE LA RADIO

Nota:

El tiempo de carga puede variar dependiendo de la vida restante de la batería.

Si la energía de la batería es baja, no puede operar la radio incluso usando energía externa. Permita que las baterías se carguen antes de usar. Si intenta transmitir mientras la energía es baja, la radio se apagará automáticamente.

El tiempo de carga puede variar dependiendo de la vida restante de la batería.

1 ENCENDER/APAGAR EL DISPOSITIVO

SCAN

Mantenga presionado el botón para encender/apagar el dispositivo.

2 SELECCIONA EL CANAL PRINCIPAL

Paso 1 MENU — Presione el MENÚ una vez.

Paso 2

El número del canal principal parpadea.

Paso 3 ▲▼ — Presione el botón arriba y abajo para ajustar el número de canal (1~16).

Paso 4 **PTT** — Presione el PTT para confirmar el canal seleccionado.

3 SELECCIONA EL SUBCANAL

Paso 1 MENU — Presione el MENÚ dos veces.

Paso 2

El número del canal secundario está parpadeando.

Paso 3 ▲▼ — Presione el botón arriba y abajo para ajustar el número de canal (1~142).

Paso 4 **PTT** — Presione el PTT para confirmar el canal seleccionado.

4 USO DE UN AURICULAR

GT60 puede admitir auriculares de 3,5 mm con micrófono en el cable.

Para usar un auricular, levante la cubierta de goma del conector del auricular y luego conéctelo.

5 ACTIVAR/DESACTIVAR LA FUNCIÓN VOX

Paso 1 MENU — Presione el MENÚ 3 veces.

Paso 2 El OF parpadea.

Paso 3 ▲▼ Presione el botón arriba y abajo para ajustar la sensibilidad del vox (1-3). OF significa VOX APAGADO.

Paso 4 **PTT** Presione el PTT para confirmar la sensibilidad.

6 ESTABLECER UN TONO DE LLAMADA

Paso 1 MENU — Presione el MENÚ 4 veces.

Paso 2

El 01 parpadea.

Paso 3 ▲▼ Presione el botón arriba y abajo para seleccionar el tono de llamada (1-10). OF significa tono de llamada APAGADO.

Paso 4 **PTT** Presione el PTT para confirmar la sensibilidad.

7 ENCENDIDO/APAGADO DEL BIP DEL BOTÓN

Paso 1 MENU — Presione el MENÚ 5 veces.

Paso 2

El encendido parpadea.

Paso 3 ▲▼ Presione el botón arriba y abajo para encender y apagar.

Paso 4 **PTT** Presione el PTT para confirmar.

8 ROGER BIP ACTIVADO/ DESACTIVADO

Paso 1 MENU — Presione el MENÚ 6 veces.

Paso 2

El encendido parpadea.

Paso 3 ▲▼ Presione el botón arriba y abajo para encender y apagar.

Paso 4 **PTT** Presione el PTT para confirmar.

9 Ajuste de volumen

▲

▼ Presione el botón arriba y abajo para ajustar el volumen (1-8).

10 INICIAR UNA CONVERSACIÓN

PTT

Cuando el walkie-talkie está encendido y no se usa para hablar o escribir, siempre está en el modo de recepción.

Presione el botón PTT, enviará la conversación a otra radio.

11 ESCANEO DE CANAL

SCAN

Su radio tiene una función de exploración de canales que le permite explorar fácilmente los 16 canales. Cuando se detecta un canal activo, la radio hace una pausa en ese canal hasta que se despeja el canal. Luego, después de un retraso de 2 segundos, la radio reanuda la exploración. Presionar PTT mientras el escaneo está en pausa en un canal le permite transmitir en ese canal.

Para activar la búsqueda de canales:

Encienda la radio y presione brevemente SCAN. El número de canal cambia a medida que la radio cambia rápidamente de canal.

12 BLOQUEO de TECLAS

MENU

Mantenga presionado el MENÚ hasta que aparezca BLOQUEAR.

Para desactivar el bloqueo de teclas, mantenga presionado MENU nuevamente.

13 ENVIANDO LLAMADA

LAMP

Asegúrese de que el tono de llamada esté activado. Y presione brevemente el botón para enviar las llamadas a otra radio.

14 OTROS

Lámpara ENCENDIDA/ APAGADA

LAMP

Mantenga presionado el botón para encender/apagar la lámpara.

MIC SPK

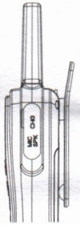
Toma de auriculares de 3,5 mm

La radio puede admitir la mayoría de los auriculares para teléfonos inteligentes del mercado.

CHG

Carga USB tipo C

Puede soportar la carga directa USB.



15 ACERCA DE LA GAMA

Sus radios GT60 están diseñadas para brindarle el máximo alcance en condiciones óptimas.

Alcance máximo / Poca o ninguna obstrucción de la vista

Alcance medio/obstrucción parcial de la línea de visión

Corto Alcance / Obstrucción Importante a la Línea de Visión

Las condiciones óptimas son:

-Sobre el agua

-Áreas rurales abiertas sin obstrucciones

-Zonas planas donde se puede ver a la otra persona

16 FRQUECY CHART

CH.	Freq. (PMR)	CH.	Freq. (PMR)
1	446.00625 MHZ	9	446. 10625 MHZ
2	446.01875 MHZ	10	446. 11875 MHZ
3	446.03125 MHZ	11	446. 13125 MHZ
4	446.04375 MHZ	12	446. 14375 MHZ
5	446.05625 MHZ	13	446. 15625 MHZ
6	446.06875 MHZ	14	446. 16875 MHZ
7	446.08125 MHZ	15	446. 18125 MHZ
8	446.09375 MHZ	16	446. 19375 MHZ

17 CTCSS CHART (Hz)

Code	Freq.	Code	Freq.	Code	Freq.
OF	OFF	13	103.5	26	162.2
1	67	14	107.2	27	167.9
2	71.9	15	110.9	28	173.8
3	74.4	16	114.8	29	179.9
4	77	17	118.8	30	186.2
5	79.7	18	123	31	192.8
6	82.5	19	127.3	32	203.5
7	85.48	20	131.8	33	210.7
8	88.5	21	136.5	34	218.1
9	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100	25	156.7	38	250.3

18 DSC Code List

Tone No.	Octal Code	Tone No.	Octal Code	Tone No.	Octal Code	Tone No.	Octal Code
39	23	**65**	165	**91**	413	**117**	731
40	25	**66**	172	**92**	423	**118**	732
41	26	**67**	174	**93**	431	**119**	734
42	31	**68**	205	**94**	432	**120**	743
43	32	**69**	223	**95**	445	**121**	754
44	43	**70**	226	**96**	464	**122**	36
45	47	**71**	243	**97**	465	**123**	53
46	51	**72**	244	**98**	466	**124**	122
47	54	**73**	245	**99**	503	**125**	145
48	65	**74**	251	**100**	506	**126**	212
49	71	**75**	261	**101**	516	**127**	225
50	72	**76**	263	**102**	532	**128**	246
51	73	**77**	265	**103**	546	**129**	252
52	74	**78**	271	**104**	565	**130**	255
53	114	**79**	306	**105**	606	**131**	266
54	115	**80**	311	**106**	612	**132**	274
55	116	**81**	315	**107**	624	**133**	325
56	125	**82**	331	**108**	627	**134**	332
57	131	**83**	343	**109**	631	**135**	356
58	132	**84**	346	**110**	632	**136**	446
59	134	**85**	351	**111**	654	**137**	452
60	143	**86**	364	**112**	662	**138**	454
61	152	**87**	365	**113**	664	**139**	455
62	155	**88**	371	**114**	703	**140**	462
63	156	**89**	411	**115**	712	**141**	523
64	162	**90**	412	**116**	723	**142**	526

19 WARRANTY

All GT60 models carry a warranty of one year from the date of delivery. The warranty applies to the radio only and covers both parts and labor relating thereto.
The warranty does not apply to damage resulting from failure to follow the operation instructions, accidents, abuse, alteration or disassembly by unauthorized personal.
You can get another one year warranty extention if you join our VIP programme. Send your order number to service@comvox.com.cn, to participate the VIP programme.

Alle GT60-Modelle haben eine Garantie von einem Jahr ab Lieferdatum. Die Garantie gilt nur für das Radio und deckt sowohl die Teile als auch die damit verbundenen Arbeiten ab.
Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, Unfälle, Missbrauch, Veränderung oder Demontage durch unbefugtes Personal entstehen.
Wenn Sie unserem VIP-Programm beitreten, können Sie die Garantie um ein weiteres Jahr verlängern. Senden Sie Ihre Bestellnummer an service@comvox.com.cn, um am VIP-Programm teilzunehmen.

Tous les modèles GT60 bénéficient d'une garantie d'un an à compter de la date de livraison. La garantie s'applique uniquement à la radio et couvre à la fois les pièces et la main-d'œuvre s'y rapportant.
La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant du non-respect des instructions d'utilisation, des accidents, de l'abus, de la modification ou du démontage par des personnes non autorisées.
Vous pouvez obtenir une autre extension de garantie d'un an si vous rejoignez notre programme VIP. Envoyez votre numéro de commande à service@comvox.com.cn, pour participer au programme VIP.

Tutti i modelli GT60 hanno una garanzia di un anno dalla data di consegna. La garanzia si applica solo alla radio e copre sia le parti che la manodopera ad essa relative.
La garanzia non si applica ai danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, incidenti, abuso, alterazione o smontaggio da parte di personale non autorizzato.
Puoi ottenere un altro anno di estensione della garanzia se ti iscrivi al nostro programma VIP. Invia il tuo numero d'ordine a service@comvox.com.cn, per partecipare al programma VIP.

Todos los modelos GT60 tienen una garantía de un año a partir de la fecha de entrega. La garantía se aplica únicamente a la radio y cubre tanto las piezas como la mano de obra relacionada con la misma.
La garantía no se aplica a los daños resultantes del incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, accidentes, abuso, alteración o desmontaje por parte de personal no autorizado.
Puede obtener otra extensión de garantía de un año si se une a nuestro programa VIP. Envíe su número de pedido a service@comvox.com.cn para participar en el programa VIP.

Manufacturer: KOMVOX Technology CO., Limited
Address: Shenzhen, Guangdong, China
Email: service@comvox.com.cn

EC REP
GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA
CASTELLANA 9144, 28046 Madrid

UK REP
REPLAB CONSULTING LTD
376 NEWPORT ROAD ,CARDIFF, WALES,CF23 9AE

FC UKCA CE RoHS

Made in China